

DIN EN 936**DIN**

ICS 71.100.80

Einsprüche bis 2021-03-29
Vorgesehen als Ersatz für
DIN EN 936:2014-03**Entwurf****Produkte zur Aufbereitung von Wasser für den menschlichen Gebrauch –
Kohlenstoffdioxid;
Deutsche und Englische Fassung prEN 936:2021**Chemicals used for treatment of water intended for human consumption –
Carbon dioxide;
German and English version prEN 936:2021Produits chimiques utilisés pour le traitement de l'eau destinée à la consommation humaine –
Dioxyde de carbone;
Version allemande et anglaise prEN 936:2021**Anwendungswarnvermerk**Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2021-01-29 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und
Stellungnahme vorgelegt.Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfs
besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal von DIN unter www.din.de/go/entwuerfe bzw. für Norm-
Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter www.entwuerfe.normenbibliothek.de,
sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an naw@din.de möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im
Internet unter www.din.de/go/stellungnahmen-norm-entwuerfe oder für Stellungnahmen zu Norm-
Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder in Papierform an den DIN-Normenausschuss Wasserwesen (NAW), 10772 Berlin oder Saatwinkler
Damm 42/43, 13627 Berlin.

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten
Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 33 Seiten

DIN-Normenausschuss Wasserwesen (NAW)



Nationales Vorwort

Dieses Dokument (prEN 936:2021) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 164 „Wasserversorgung“ erarbeitet, dessen Sekretariat von AFNOR (Frankreich) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 119-07-13 AA „Aufbereitungsstoffe und -anlagen“ im DIN-Normenausschuss Wasserwesen (NAW).

Um Zweifelsfälle in der Übersetzung auszuschließen, ist die englische Originalfassung beigefügt. Die Nutzungsbedingungen für den deutschen Text des Norm-Entwurfes gelten gleichermaßen auch für den englischen Text.

Aktuelle Informationen zu diesem Dokument können über die Internetseiten von DIN (www.din.de) durch eine Suche nach der Dokumentennummer aufgerufen werden.

Änderungen

Gegenüber DIN EN 936:2014-03 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) zulässiger Feuchtegehalt des Produktes in Tabelle 2 reduziert;
- b) Anforderungen an Aussehen des Produktes im Wasser und an Geruch und Aussehen von festem Kohlenstoffdioxid (Schnee) in Tabelle 2 ergänzt;
- c) in 7.3 Hinweis aufgenommen, dass der Anwender die Unverträglichkeiten der transportierten Produkte untereinander kennen muss;
- d) in 7.4 erforderliche Angaben für die Produktkennzeichnung auf die Begleitdokumente ausgedehnt und Verweis auf die Verordnung (EG) Nr. 1333/2008 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 16. Dezember 2008 über Lebensmittelzusatzstoffe aufgenommen;
- e) Literaturhinweise aktualisiert.

- Entwurf -

2021-02

prEN 936:2021

- Titel de:* Produkte zur Aufbereitung von Wasser für den menschlichen Gebrauch — Kohlenstoffdioxid
- Titel en:* Chemicals used for treatment of water intended for human consumption — Carbon dioxide
- Titel fr:* Produits chimiques utilisés pour le traitement de l'eau destinée à la consommation humaine — Dioxyde de carbone

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort.....	4
Einleitung	5
1 Anwendungsbereich.....	6
2 Normative Verweisungen	6
3 Begriffe	6
4 Beschreibung	6
4.1 Identifizierung	6
4.1.1 Chemische Bezeichnung.....	6
4.1.2 Synonyme oder allgemeine Bezeichnungen.....	6
4.1.3 Relative molekulare Masse	6
4.1.4 Summenformel.....	6
4.1.5 Chemische Formel.....	6
4.1.6 CAS-Registrier-Nummer.....	6
4.1.7 EINECS-Nummer	7
4.2 Handelsform	7
4.3 Physikalische Eigenschaften.....	7
4.3.1 Äußere Form.....	7
4.3.2 Dichte	7
4.3.3 Löslichkeit in Wasser	7
4.3.4 Dampfdruck	7
4.3.5 Siedepunkt bei 100 kPa.....	7
4.3.6 Schmelzpunkt.....	7
4.3.7 Spezifische Wärme.....	7
4.3.8 Viskosität (dynamische)	7
4.3.9 Kritische Temperatur	7
4.3.10 Kritischer Druck.....	8
4.3.11 Mechanische Härte	8
4.4 Chemische Eigenschaften	8
5 Reinheitskriterien	8
5.1 Allgemeines.....	8
5.2 Zusammensetzung des Handelsprodukts	8
5.3 Nebenbestandteile.....	8
5.4 Chemische Parameter	9
6 Prüfverfahren.....	10
6.1 Probenahme.....	10
6.2 Analysen.....	10
6.2.1 Kohlenstoffdioxid.....	10
6.2.2 Verunreinigungen	10
7 Kennzeichnung — Transport — Lagerung.....	10
7.1 Lieferformen	10
7.2 Kennzeichnung nach EU-Gesetzgebung	10
7.3 Transportvorschriften und -kennzeichnung.....	11
7.4 Produktkennzeichnung.....	12
7.5 Lagerung	12

Anhang A (informativ) Allgemeine Angaben zu Kohlenstoffdioxid.....	13
A.1 Herkunft	13
A.1.1 Rohstoffe	13
A.1.2 Herstellungsverfahren	13
A.2 Anwendung.....	13
A.2.1 Funktion	13
A.2.2 Anwendungsform des Produktes.....	13
A.2.3 Dosiermenge	13
A.2.4 Dosiermittel	13
A.2.5 Nebeneffekte	13
A.2.6 Entfernen des überschüssigen Produktes.....	13
A.3 Allgemeine Sicherheitsregeln	14
A.3.1 Regeln für die sichere Handhabung und Verwendung.....	14
A.3.2 Verhalten im Notfall	14
Literaturhinweise	15

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (prEN 936:2021) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 164 „Wasserversorgung“ erarbeitet, dessen Sekretariat von AFNOR gehalten wird.

Dieses Dokument ist derzeit zur CEN-Umfrage vorgelegt.

Dieses Dokument wird EN 936:2013 ersetzen.

Im Vergleich mit der vorherigen Ausgabe wurden die folgenden technischen Änderungen vorgenommen:

- mögliche Verunreinigungen wurden berücksichtigt und in Tabelle 2 teilweise geändert;
- die in den Literaturhinweisen aufgeführten Quellen wurden aktualisiert;
- 7.3 „Transportvorschriften und -kennzeichnung“ wurde geändert. Der Satz „Der Anwender muss die Unverträglichkeiten zwischen den transportierten Produkten kennen.“ wurde hinzugefügt;
- 7.4 „Produktkennzeichnung“ wurde geändert. Die Anforderungen an die Produktkennzeichnung werden auch auf die Begleitdokumente angewendet, und es wird nun auf die Verordnung [6] verwiesen.

Einleitung

Hinsichtlich möglicher nachteiliger Auswirkungen des in diesem Dokument beschriebenen Produktes auf die Qualität des für den menschlichen Gebrauch bestimmten Wassers wird auf Folgendes hingewiesen:

- a) Dieses Dokument enthält keine Angaben darüber, ob das Produkt in den einzelnen Mitgliedstaaten der EU oder der EFTA ohne Einschränkungen angewendet werden darf;
- b) Es sollte beachtet werden, dass vorhandene nationale Vorschriften über die Verwendung und/oder die Eigenschaften dieses Produktes gültig bleiben, bis entsprechende europäische Regelungen verabschiedet worden sind.

ANMERKUNG Eine Übereinstimmung mit diesem Dokument bedeutet keine gleichzeitige Annahme oder Zulassung des Produktes in einem der Mitgliedsländer der EU oder EFTA. Die Anwendung des in diesem Dokument beschriebenen Produktes unterliegt den jeweiligen Regelungen der nationalen autorisierten Stellen.